

Appel à candidatures 2025

Pour une résidence individuelle à Käsmu (période mai-juin 2025)

À destination

Des auteurs/autrices, traducteurs/traductrices de littérature théâtrale

Résidence organisée par :

**La Chartreuse, Villeneuve Lez Avignon
Centre National des Écritures du Spectacle**

Union des écrivains d'Estonie / Eesti Kirjanike Liit

Et

Institut français d'Estonie/ Prantsuse instituut Eestis

La Chartreuse de Villeneuve Lez Avignon, l'association Eesti Kirjanike Liit (Union estonienne des écrivains) et l'Institut français d'Estonie organisent depuis 2024 un programme de résidences en réciprocité destiné aux auteurs/autrices et traducteurs/traductrices français-es, qu'ils/elles soient émergent-e-s ou confirmé-e-s. L'objectif est de permettre aux auteurs, traductrices et traducteurs de théâtre de développer leur travail et en étendre la portée au sein du réseau international. Ces résidences, d'une durée de **3 à 4 semaines**, se dérouleront au sein des structures partenaires et offriront un espace de travail pour l'écriture d'un projet d'écriture ou de traduction en bénéficiant de conseils dramaturgiques. En complément, des rencontres publiques, des ateliers professionnels et des échanges avec des publics scolaires ou universitaires pourront venir enrichir l'expérience humaine et artistique de la résidence.

Un accent particulier sera mis sur la valorisation des traductions entre le français et l'estonien, afin d'augmenter la visibilité et la mobilité des œuvres et des auteurs. Ce programme favorise également les échanges avec le milieu théâtral local, mettant en lumière les écritures contemporaines. Ce projet vise à favoriser les liens artistiques entre la France et l'Estonie, à promouvoir la diffusion des œuvres et contribuer ainsi au développement de liens artistiques durables qui bénéficieront aux artistes estoniens et français.

Pour l'année 2024, le/la lauréat(e) bénéficiera :

- d'une bourse de résidence individuelle
- d'une résidence à la Maison de la création de Käsmu
- d'une prise en charge de son transport aller/retour entre son domicile en France et l'Estonie.

DOSSIER DE CANDIDATURE – PIÈCES À FOURNIR :

- Lettre de motivation (maximum 2 pages)
- Présentation du projet d'écriture (maximum 2 pages)
- Curriculum vitæ avec bibliographie (maximum 2 pages)
- Un texte publié et/ou joué récemment (PDF **compressé**)
- Un justificatif de domicile
- Autres indications : si une autre bourse a déjà été octroyée pour le projet proposé, il convient de le signaler au comité.
- Indiquer vos dates disponibles entre mai et juin 2025

Les candidatures seront examinées par l'Eesti Kirjanike Liit (Union estonienne des écrivains) et L'Institut français d'Estonie, après une présélection établie par la Chartreuse de Villeneuve Lez Avignon.

Le comité de sélection qui étudie les projets est seul décisionnaire.

Aucun retour argumenté ne sera communiqué aux candidats dont le projet n'est pas retenu.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

- L'appel est ouvert aux auteurs/autrices dramatiques et traducteurs/traductrices, français ou francophones
- Les candidat-e-s doivent résider en France et y exercer leur activité principale depuis plus d'un an pour pouvoir postuler.
- Être disponible à la période de la résidence visée.

CONDITIONS DE RÉSIDENCE

La Chartreuse octroie une bourse de vie sous forme d'une note de droits d'auteur, d'un montant mensuel de 1 200 € nets par mois, au prorata du temps passé en résidence dans la structure d'accueil en Estonie.

La bourse couvre notamment : les frais d'assistance et d'assurance, les frais de déplacement sur place, les frais de subsistance, les frais de réalisation du projet.

La Chartreuse prend directement en charge le voyage international aller-retour du/de la lauréat-e entre la France et l'Estonie, incluant un trajet aller-retour en train en classe économique, entre le domicile de l'artiste et l'aéroport en France, si besoin.

l'Eesti Kirjanike Liit (Union estonienne des écrivains), avec le soutien de l'Institut français d'Estonie, accueille et héberge l'artiste à la Maison de la création de Käsmu, pour une période maximal de 4 semaines, entre mai et juin 2025.

Tous les autres frais restent à la charge de la personne en résidence.

Date limite de dépôt des candidatures : **dimanche 16 mars 2025 à minuit**

Candidatures à envoyer **par mail** à :

Diego TORRES SARROI : diego.torres-sarroi@chartreuse.org et copie à production@chartreuse.org

en indiquant dans l'objet du mail : **Candidature résidence Käsmu / Estonie 2025**

Renseignements

Diego TORRES SARROI, chargé de production internationale :

diego.torres-sarroi@chartreuse.org | +33 (0)6 25 02 48 38